

**DIN EN 303-3****DIN**

ICS 91.140.10

Ersatz für  
DIN EN 303-3:1999-01

**Heizkessel –  
Teil 3: Zentralheizkessel für gasförmige Brennstoffe –  
Zusammenbau aus Kessel und Gebläsebrenner;  
Deutsche Fassung EN 303-3:1998 + A2:2004**

Heating boilers –  
Part 3: Gas-fired central heating boilers –  
Assembly comprising a boiler body and a forced draught burner;  
German version EN 303-3:1998 + A2:2004

Chaudières de chauffage –  
Partie 3: Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux –  
Assemblage d'un corps de chaudière et d'un brûleur à air soufflé;  
Version allemande EN 303-3:1998 + A2:2004

Gesamtumfang 47 Seiten

Normenausschuss Gastechnik (NAGas) im DIN  
Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) im DIN  
Normenausschuss Heiz- und Raumlufttechnik (NHRS) im DIN

**Die Europäische Norm EN 303-3:1998 hat den Status einer Deutschen Norm; einschließlich der eingearbeiteten Änderung A2:2004, die von CEN getrennt verteilt wurde.**

## **Beginn der Gültigkeit**

EN 303-3:1998 wurde am 1997-08-22 und die Änderung A2 wurde am 2003-11-03 angenommen.

Für diese Norm gilt jedoch eine Einführungsfrist von 6 Monaten nach Erscheinen der Norm, da Produktionsumstellungen erforderlich werden können.

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm wurde vom DIN Deutsches Institut für Normung e.V. im Einvernehmen mit dem DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfachs e.V. aufgestellt. Sie ist in das DVGW-Regelwerk „Gas“ einbezogen.

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Die Änderung A2 (gekennzeichnet durch einen senkrechten Strich am Rand im Text) wurde in diese Ausgabe eingearbeitet.

Die Europäische Norm EN 303-3:1998 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 109 „Zentralheizkessel für gasförmige Brennstoffe“ aufgrund eines Mandats der Europäischen Kommission erarbeitet.

Der Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmegerät (FNH) und der Normenausschuss Gastechnik (NAGas) waren mit einem Spiegelausschuss für das DIN Deutsches Institut für Normung e.V. an ihrer Erstellung beteiligt, dem auch der Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) angehört.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 303-3:1999-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

— Änderung A2 eingearbeitet.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 303-3: 1999-01

---

ICS 91.140.10

Deutsche Fassung

## Heizkessel – Teil 3: Zentralheizkessel für gasförmige Brennstoffe – Zusammenbau aus Kessel und Gebläsebrenner

Heating boilers – Part 3: Gas-fired central heating boilers –  
Assembly comprising a boiler body and a forced draught  
burner

Chaudières de chauffage – Partie 3: Chaudières de  
chauffage central utilisant les combustibles gazeux –  
Assemblage d'un corps de chaudière et d'un brûleur à air  
soufflé

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 22. August 1997 angenommen.

Die Änderung A2 wurde von CEN am 3. November 2003 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**